

①-9:30 AM ②-11:00 AM	Today's Serving List 今日崇拜事奉人員	Sunday Serving List 7/29/2018 主日崇拜事奉人員	Sunday Serving List 8/5/2018 主日崇拜事奉人員
Speaker 講員	① Rev. Bob Felder ② Pastor Y.K. Wong	① Pastor Russell Williams ② Pastor Y.K. Wong	① Pastor Russell Williams ② Pastor Y.K. Wong
Interpreter 傳譯	② Sheron Kei	② Sheron Kei	② Sheron Kei
Presiding Person 主席	① Steve HoSang ② James Fang	① Peter Lee ② Deacon Alvin Cheung	① Donald Yu ② Joseph He
Song Leader 領詩	② Isabel Liu	② David Lin	② Ying Ho
Pianist 司琴	① Lynette Ling ② Nicole Fang	① Nicole Fang ② Nightingale Ngo	① Lynette Ling ② Nicole Fang
Choir Conductor 詩班指揮	①② Iva HoSang	①② Iva HoSang	①② Iva HoSang
Greeters 迎賓	① Walter Lee ② Lily Chen, Teresa Kuo	① Crystal Bao ② Kin Kok Chiu, Lily Chiu	① Peter Lee ② Chris Kei Joan Lin
Ushers 招待	① Crystal Bao, Jeffrey Alfaro, Walter Lee ② Lily Chiu, Connie CuiLi Chan, Annie Liu, Fanny Poon, Rita Yam	① Doris Lee, Jeffrey Alfaro, Christopher Bonilla ② Zhenzhen Wu, Hung Ming Cheng, Connie Chiang, Baoying Wang, Sally Yeung	① TBA ② DerMing Kuo, William Koh, Zuo Wang, Keung Wong, Zhongsheng Zhang



美亞美華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Miami

595 SW 124 Avenue, Miami, FL 33184 • Tel: (305) 551-0138

榮譽牧師: 劉廣華 Pastor Emeritus: Kwong Wah Lau

主任牧師: 黃英杰 Senior Pastor: Ying Kit Wong

副牧師: 趙胡樂 Assistant Pastor: Russell Williams

Order of the First Worship Service

The Lord's Supper

9:30 AM English

July 22, 2018

Prelude

Silent Prayer

Call to Worship: Psalm 138:1-8

Choral Worship: *Be Still My Soul*

* Songs of Praise

* Pastoral Prayer

Sermon Passage: Exodus 2:15-22

Message: Strange Contentment

Reverend Bob Felder

The Lord's Supper

*Song of Commitment

Offering & Offertory

*Doxology

Welcome & Greetings

Announcements

*Benediction

*Song of Response

Postlude

*Congregation standing

Reminder

Please turn off pagers and cellular phones or place on vibration upon entering the service. No food or drinks are allowed in the Church Sanctuary.

Please keep all food & drinks in the Irene Lau Fellowship Hall.

崇拜開始前, 請關掉手機及傳呼機, 或改為震機。

禮堂內請勿飲食。食物請留在愛蓮廳。

Opportunities for This Week 7/23/2018- 7/29/2018 本週聚會

Wed- **7:00-9:30 PM** Vacation Bible School at church.

Fri 禮拜三至禮拜五晚上七時至九時三十分 暑期聖經學校在教會舉行。

Sat **1:30-7:00 PM** Vacation Bible School at church.

禮拜六下午一時三十分至晚上七時 暑期聖經學校在教會舉行。

Sat **4:00-6:00 PM** Brotherhood organized health seminar at the house of Mr. & Mrs. Michael Chow. Address: 14360 SW 68th St., Miami, FL 33183. Topic: "Talk a Little Bit of Cancer Prevention". Pot luck dinner.

禮拜六下午四時至六時弟兄會舉辦的健康研討會在周全基伉儷府上舉行, 地址: **14360 SW 68th St., Miami, FL 33183**。講題: 《我對預防癌症的些少知識》。一家一菜。

Sun **8:15 AM** Choir rehearsal in Choir room.

主日早上八時十五分教會詩班練唱。



Order of the Second Worship Service

第二堂主日崇拜程序

The Lord's Supper 主餐日

早上十一時 國語/粵語 二零一八年七月二十二日
11:00 AM Mandarin/Cantonese July 22, 2018

- 序樂 Prelude
默禱 Silent Prayer
宣召 Call to Worship: Psalm 138:1-8 詩篇 138:1-8
唱詩 *Hymn:
11 Praise The Lord! Ye Heavens Adore Him 諸天讚美
牧禱 Pastoral Prayer
詩班獻詩 Choral Worship: *Be Still, My Soul* 我靈鎮靜
讀經 Sermon Passage: Revelation 2:1-7 啓示錄 2:1-7
Message: Revive Our Passion for the Lord
證道 復興我們對神熱誠的心
Pastor Ying Kit Wong 黃英杰牧師
主餐 The Lord's Supper
回應詩歌 Response Song: *我願意降服*
奉獻 Offering & Offertory
頌讚 *Doxology 三一頌
報告 Announcements
唱詩 *Closing Hymn: #321 Blessed Assurance 有福確據
祝福 *Benediction
頌讚 *Choral Response
*Congregation standing 會眾站立

Reminder

Please turn off pagers and cellular phones or place on vibration upon entering the service. No food or drinks are allowed in the Church Sanctuary. Please keep all food & drinks in the Irene Lau Fellowship Hall.

崇拜開始前，請關掉手機及傳呼機，或改為震機。

禮堂內請勿飲食。食物請留在愛蓮廳。

Sermon Notes 證道筆記





Weekly Prayer Guide 7/23/2018- 7/29/2018

**If you or anyone you know is in need of prayer or visitation,
Please contact one of the Pastors or Deacons and let them know.**

Pray for Church & Ministries

- Church Ministries: VBS.

Pray for the Missionaries and Mission work of our church

- Our local and international missionaries as they are connecting the word of God with people in all walks of life.
- Our Worldchangers Mission group.

Pray for pastors, deacons, coworkers

- Grant Pastor Wong, Pastor Williams and deacons with health, strength and love to lead the congregation and seek God's vision.
- 2018 workers serving in departments, committees, fellowships will follow God's vision and serve our Lord and each other better.

Pray for brothers and sisters in our congregation

- For brothers and sisters to serve in church ministries and care for others.
- To pray and read God's words in daily quiet time; to long for His Words and the truth

Pray for the Salvation of the Lost

- For those around us who are not saved: family members, colleagues, classmates, friends.
- New Chinese students and scholars who just arrived in Miami.

Supplications

- Pray for the healing of those who are ill, recovering or undergoing treatment.
- Pray for the healing and recovery: Pastor Kwong Wah Lau, Nancy Wong (CMo), Yim San Lau-Kwan, Jane Lee, Janet Lee, Lily Lee, and Cleo Thomas.
- Pray for pregnant mother: Jiehua Li.



報告事項

- 1 英文浸禮班/會友班 (Discover Class): 將於七月二十二日主日早上十一時在教會舉行, 願意參加者或者您有甚麼疑問, 請聯絡趙胡樂牧師。
- 2 暑期聖經學校開始了! 時間是這個禮拜三(七月二十五日)至禮拜五晚上七時至九時三十分及禮拜六下午一時三十分至晚上七時。請把握最後機會為三歲到十年級的兒童報名。另有成人組節目, 在週三至週五晚上分享主題: 為人父母, 教養子女, 教育金規劃等。請邀請朋友參加並為這項事工禱告。報名表在大堂走廊或上網報名: www.cbcmiami.org/vbs。
- 3 禱告會及團契聚會: 本週五(七月二十七日)晚上暫停一次, 教會場地將舉行暑期聖經學校。
- 4 弟兄會舉辦的健康研討會將於本禮拜六(七月二十八日)下午四時至六時在周全基伉儷府上舉行(地址: 14360 SW 68th St., Miami, FL 33183)。主講人: 周全基弟兄, 講題: 《我對預防癌症的些少知識》。歡迎弟兄姊妹參加, 一家帶一菜, 共享晚餐。
- 5 家訊: 現在開始接受下一期教會出版的“家訊”投稿, 截止日期是七月二十九日, 稿件請寄到 cbcmhomenews@gmail.com。當期的家訊可到愛蓮廳索取, 或上網閱讀 cbcmiami.org。

7/15/2018 出席人數 Attendance			
Worship Service 崇拜		Sunday School 主日學	
English 英文	60	Chinese Adults 中文成人	61
Chinese 中文	181	English Adults 英文成人	24
KidsWorship 兒童崇拜	45	Youth 青少年	11
Worship Total 崇拜總數	286	Children 兒童	21
		S. S. Total 主日學總數	117



Announcements

- 1 **Discover Class:** will be held today July 22 at 11:00 AM at church. If you want to sign up for the class or have any questions, please contact Pastor Williams.
- 2 **Vacation Bible School** kicks off this week! The dates and times are: Wednesday (July 25) to Friday 7:00-9:30 pm and Saturday 1:30-7:00 pm. Take the last chance to register your children ages 3 years to 10th Grade. Adults are welcome to join our 3 nights Adult sessions from Wednesday to Friday with topics of Christ centered parenting, education financial plans, etc. Please invite your friends and pray for this ministry. Return your registration forms at the VBS station in the lobby or register online: www.cbcmiami.org/vbs.
- 3 **Prayer meeting and fellowship meeting:** Due to the operation of vacation bible school this week, our regular prayer meeting and fellowship meeting this coming Friday night (July 27) will be cancelled.
- 4 **Brotherhood:** Health seminar will be held this Saturday (07/28) from 4:00-6:00 PM at the house of Mr. & Mrs. Michael Chow (Address: 14360 SW 68th St., Miami, FL 33183) Speaker: Brother Michael Chow. Topic: < Talk a little bit of cancer prevention >. Potluck dinner. All brothers and sisters are welcome.
- 5 **Home News:** We are now accepting articles for the next Home News! Please submit articles to cbcmhomenews@gmail.com by July 29. The current issue is available online at cbcmiami.org.



本週禱告事項 7/23/2018- 7/29/2018

如果您有代禱或探訪的需要，或者您知道有人有這種需要，請與牧師或執事聯繫。

為教會及事工禱告

- 教會事工：暑期聖經學校。

教會的宣教事工及教會支持的宣教士禱告

- 為本地及國際宣教士們禱告，在各地的宣教工場把福音傳給萬民。
- “Worldchangers” 短宣團。

為教會牧者、執事、同工禱告

- 願主賜黃牧師，趙牧師和執事們健康，加添力量和愛心帶領會眾，同心尋求神的心意和異象。
- 今年在各部門，委員會，團契服事的同工，以神的異象服事神，彼此服事。

為教會全體弟兄姊妹禱告

- 為弟兄姊妹樂意參與教會事奉，多關懷他人。
- 為弟兄姊妹有固定靈修禱告的生活，渴慕神話語，明白真理。

為失喪的靈魂能早日接受救恩禱告

- 求神憐憫未信主的家人，同事，同學，朋友，早日聽聞福音。
- 為剛來邁阿密的中國同學和學者們

為個人代求及感恩

- 為身體有病痛和心裏有難處的肢體代禱，求主醫治身心靈，賜下信心與平安。
- 為需要醫治及康復的弟兄姊妹：劉廣華牧師，黃唐詩絮師母，關劉艷珊，翁佩娟，李萱怡，李伍若蘭 和 Cleo Thomas.
- 為懷孕母親禱告：李潔華。

